



# GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM HOLY VIETNAMESE MARTYRS CATHOLIC CHURCH

1107 E. Yager Lane, Austin TX 78753

Phone: (512) 834-8483

[www.hvmcc.org](http://www.hvmcc.org)

Monday-Thursday 10:00 am – 5:00 pm

Friday 12:00 pm – 2:00 pm

**CHÚA NHẬT VI PHỤC SINH - NĂM A**

**6<sup>TH</sup> SUNDAY OF EASTER - YEAR A**

Ngày 10 Tháng 5 Năm 2026

Lm Chánh Xứ/**Pastor** Giuse Phạm Lê-Minh (512)834-8483  
Phó Tế/**Deacon** Giuse Mai Thế Hòa (512)785-4488  
Phó Tế/**Deacon** Giuse Nguyễn Duy Giáo (512)659-5962  
Phó Tế/**Deacon** Đominicô Hoàng Bình Hải (512)773-9658  
Sr/**Sister** Ane Monica Nguyễn (512)736-7463

## *Chương Trình Phụng Vụ*

### **THÁNH LỄ/MASS**

**Thứ Hai - Thứ Năm/Weekdays** 7:00 pm  
**Thứ Sáu/Friday** 6:30 pm  
**Thứ Bảy/Saturday** 7:00 pm  
**Chúa Nhật/Sunday** 8am, 10am (Việt), **12:30pm Eng**

### **GIẢI TỘI/RECONCILIATION**

**Thứ Hai - Thứ Bảy:** Trước Lễ hoặc bất cứ lúc nào, xin hẹn trước) (anytime, by appointment only)

### **RỬA TỘI/BAPTISM**

Chúa Nhật thứ ba mỗi tháng sau Lễ 12:30 pm  
Third Sunday of the month after 12:30 pm Mass.

### **XỨC DẦU/ANNOINTING OF THE SICK**

### **CHÀU THÁNH THỂ/ADORATION**

**Thứ Sáu/every Friday - Chapel**  
Chầu Thánh Thể/**Community** 9 am – 10 am  
Chầu Thánh Thể/**Silent** 10 am – 5:45 pm  
Ơn Thiên Triệu/**Vocation** 5:45 pm – 6:15 pm

### **Thứ Sáu đầu tháng/every 1st Friday - Church**

Chầu Thánh Thể/**Community** 7:45 pm  
**Thứ Bảy đầu tháng/every 1st Saturday**  
Chầu Thánh Thể /**Community** 7:45 pm

### **HÔN PHỐI/MARRIAGE**

Xin liên lạc với Văn Phòng trước 6 tháng  
Contact the Office 6 months before the wedding.

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ / Contact the Office

# CHÚA NHẬT VI PHỤC SINH - NĂM A

--- LỊCH PHỤNG VỤ ---

## Chúa Nhật VI PHỤC SINH

Acts 8:5-8, 14-17/1 Pt 3:15-18/Jn 14:15-21

**Thứ Hai:** Acts 16:11-15/Jn 15:26—16:4a

**Thứ Ba:** Acts 16:22-34/Jn 16:5-11

**Thứ Tư:** Acts 17:15, 22—18:1/Jn 16:12-15 - Đức Mẹ Fatima

**Thứ Năm:** Acts 1:15-17, 20-26/Jn 15:9-17

**Thứ Sáu:** Acts 18:9-18/Jn 16:20-23

**Thứ Bảy:** Acts 18:23-28/Jn 16:23b-28

## Chúa Nhật VII PHỤC SINH

Acts 1:1-11/Eph 1:17-23/Mt 28:16-20



## SUY NIỆM

Marina Picasso là cháu của họa sĩ nổi tiếng Pablo Picasso. Từ năm 73-75, bà phải chịu nhiều cái tang lớn: ông nội mất, anh ruột tự tử, cha đột ngột qua đời. Đây thật là những mất mát không sao bù đắp, dù bà nằm trong tay một gia sản khổng lồ.

Năm 1990, bà nhận các em bé Việt Nam làm con nuôi, và giúp cho các trẻ mồ côi được có nơi ăn học. Từ lúc ấy, bà thấy một sự thay đổi nơi nội tâm: “Nhờ giúp đỡ con em của nước này mà tôi đã tìm lại được chính mình. Giờ đây tôi cảm thấy mình như sống lại, và tôi muốn phân phát sự sống đó cho các em.”

Hẳn có những Kitô hữu đã trải qua kinh nghiệm của Marina, kinh nghiệm thấy mình được sống lại nhờ biết ra khỏi nỗi đau của mình để cúi xuống trên nỗi đau của người khác. Kinh nghiệm tìm lại được chính mình trong bình an, khi không còn bận tâm lo cho mình nữa, kinh nghiệm thấy sự sống được nhân lên gấp bội khi được đem chia sẻ tận tình.

Kitô giáo là tôn giáo của Đấng đã sống lại, Đấng đang sống sự sống tràn trề của Thiên Chúa.

Đức Giêsu phục sinh không chỉ hiện ra một đôi lần, Ngài muốn ở mãi bên chúng ta cho đến tận thế. Một sự hiện diện hai chiều, thâm sâu và mới mẻ: “Anh em ở trong Thầy và Thầy ở trong anh em” (c.20) Một sự hiện diện đem lại sức sống đời đời: “Vì Thầy sống và anh em cũng sẽ sống” (c.19).

Kitô hữu tự bản chất là người đã được phục sinh, nhờ thông hiệp với Đấng đang sống là Đức Kitô. “Tôi sống, nhưng không còn phải là tôi, mà là Đức Kitô sống trong tôi” (Gl 2,20).

Mùa Phục sinh nhắc ta nhìn lại sự sống nơi mình.

Lắm khi tôi sống èo uột, chỉ vì không dám yêu thương. Bắt đầu yêu thương là bắt đầu thấy Chúa tỏ mình, thấy sự sống Chúa bùng lên mạnh mẽ.

Thế giới hôm nay cố làm cho cuộc sống được bảo đảm hơn, tiện nghi hơn và kéo dài hơn. Nhưng thế giới hôm nay vẫn đầy nguy hiểm. Mạng sống bị đe dọa bởi chiến tranh, tội ác, đói nghèo... Cuộc sống bị héo úa vì không tìm thấy ý nghĩa. Thế giới đói khát sự sống đích thực.

Nếu chúng ta thật sự là người đang sống trong Đức Kitô, chúng ta có thể trao cho thế giới sự sống đó qua việc phục vụ trong yêu thương.

### Cầu Nguyện:

*Lạy Chúa Giêsu phục sinh, Xin ban cho con sự sống của Chúa, sự sống làm đời con mãi mãi xanh tươi. Xin ban cho con bình an của Chúa, bình an làm con vững tâm giữa sóng gió cuộc đời. Xin ban cho con niềm vui của Chúa, niềm vui làm khuôn mặt con luôn tươi tắn. Xin ban cho con hy vọng của Chúa, hy vọng làm con lại hăng hái lên đường. Xin ban cho con Thánh Thần của Chúa, Thánh Thần mỗi ngày làm mới lại đời con.*

## REFLECTION

Marina Picasso is the granddaughter of the famous painter Pablo Picasso. From 1973 to 1975, she endured many great losses: her grandfather passed away, her brother committed suicide, and her father died suddenly. These were truly irreplaceable losses, even though she possessed an enormous fortune.

In 1990, she adopted Vietnamese children and helped provide food and education for orphans. From that time on, she experienced an inner transformation: “By helping the children of this country, I rediscovered myself. Now I feel as if I have come back to life, and I want to share that life with them.”

There are certainly Christians who have experienced something similar to Marina—an experience of being brought back to life by stepping out of their own suffering and bending down to care for the suffering of others. It is the experience of rediscovering oneself in peace, no longer preoccupied with oneself, and discovering that life multiplies abundantly when it is generously shared.

Christianity is the religion of the One who has risen, the One who is living the fullness of God’s life.

The risen Jesus does not appear only a few times; He desires to remain with us always, until the end of time. It is a deep, mutual, and new kind of presence: “You are in me and I am in you” (v.20). A presence that brings abundant life: “Because I live, you also will live” (v.19).

By their very nature, Christians are people who have been raised to new life through communion with the living Christ. “I live, yet no longer I, but Christ lives in me” (Galatians 2:20).

The Easter season invites us to reflect on the life within us.

At times, I live weakly, simply because I do not dare to love. To begin loving is to begin seeing God reveal Himself, to feel His life surge powerfully within.

Today’s world strives to make life more secure, more convenient, and longer. Yet it remains full of danger. Human life is threatened by war, crime, and poverty. Life withers when it cannot find meaning. The world is hungry and thirsty for true life.

If we truly live in Christ, we can offer that life to the world through loving service.

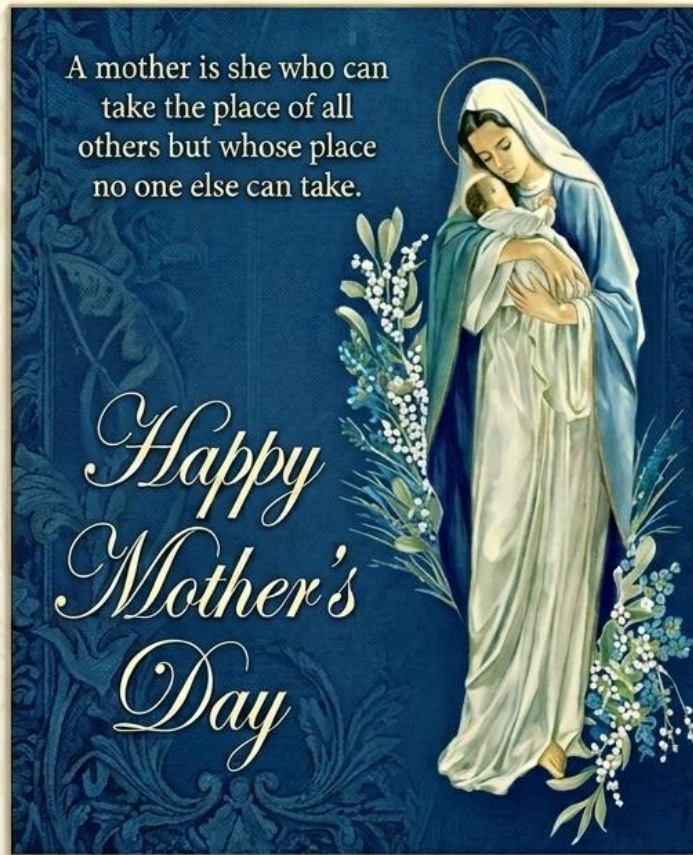
### Prayer:

*Risen Lord Jesus, Grant me Your life, a life that keeps mine forever fresh and green. Grant me Your peace, a peace that steadies me amid life’s storms. Grant me Your joy, a joy that brightens my face. Grant me Your hope, a hope that renews my zeal to continue the journey. Grant me Your Holy Spirit, the Spirit who renews my life each day.*

AMEN.

AMEN.

Nhân ngày Hiền Mẫu, Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam  
kính gửi lời chúc mừng đến quý bà mẹ



Nguyện xin tình yêu Thiên Chúa qua lời bầu cử của Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, chúc lành và trả công cho các bậc làm mẹ, còn sống cũng như đã qua đời, và xin con cái biết sống trong tâm tình biết ơn bậc sinh thành.

### THĂNG TIẾN HÔN NHÂN

Với sự chấp thuận của Cha Chánh xứ Giuse Lê Minh, Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam tại Austin TX sẽ tổ chức khóa Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình #944.

Khóa học này nhằm giúp các gia đình củng cố và thăng tiến đời sống hôn nhân theo lời dạy của Chúa trong Kinh Thánh: "Sự gì Thiên Chúa đã kết hợp, loài người không được phân ly".

Khóa học sẽ được tổ chức vào các ngày 26, 27 và 28 tháng 6 năm 2026. Xin ghi danh với:

- Anh Chị Trị-Nga: [\(512\) 632-0976](tel:5126320976)
- Anh chị Thái-Kim Sáng [\(214\) 534-8657](tel:2145348657)
- Anh chị Thành Trâm: [\(512\) 217-4615](tel:5122174615)

### LỚP GIÁO LÝ DỰ BỊ HÔN NHÂN

Lớp sẽ được tổ chức vào cuối tuần từ 6:30 PM Thứ Sáu 12 đến 2:00 PM Chúa Nhật 14 tháng 6 năm 2026. Những đôi bạn trẻ nào dự định thành hôn vào năm 2026 hay trước tháng 6 năm 2027, cần tham dự khóa học này, vì mỗi năm chỉ có một khoá học mà thôi. Hạn chót để ghi danh là ngày 12 tháng 5, 2026. Phiếu ghi danh có sẵn ở cuối nhà thờ hay online.

Marriage Preparation class will start on Friday, June 12, 2026, at 6:30 PM, and finish on Sunday, June 14, 2026, at 2:00 PM. Couples planning to marry in 2026 or prior to June 2027 need to take this Marriage Preparation class, since this is the only class offered at our parish this year. The deadline for registration is May 12, 2026. Registration forms are available at the Church narthex or online at:

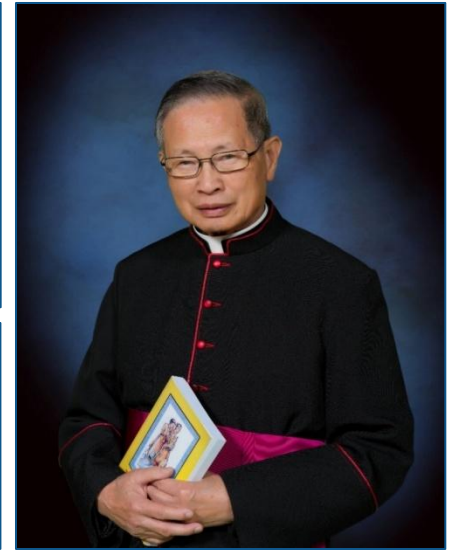
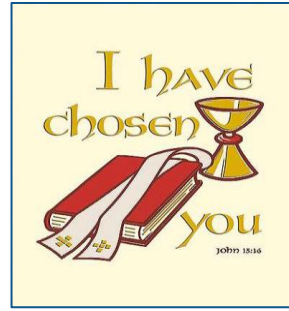
<https://www.hvmcc.org/sacraments/matrimony/>

## CHÚC MỪNG ĐỨC ÔNG GIUSE NGUYỄN ANH VĂN

Chúng con trân trọng chúc mừng Đức Ông nhân ngày kỷ niệm 58 năm thụ phong Linh mục, 14 tháng 05 năm 1968.

58 năm trong vai trò chủ chiên lo lắng chăm sóc đoàn chiên, đặc biệt Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam tại Austin, TX.

Nguyện xin Thiên Chúa, Mẹ Maria và Thánh Cả Giuse ban tràn đầy hồng ân, sức khỏe và bình an đến cho Đức Ông.



### CHURCH DONATION

Quý vị có mong muốn quyên góp cho Nhà Thờ, xin vui lòng sử dụng mã QR Zelle® bên cạnh tới:

**HOLY VIETNAMESE MARTYRS  
CATHOLIC CHURCH**  
h...0@gmail.com



Xin chân thành cảm ơn.

### THAY ĐỔI GIỜ THÁNH LỄ

Các Thánh Lễ trong các Chúa Nhật của Giáo xứ chúng ta sẽ được cử hành vào lúc 8 AM, 10:00 AM và 12:00 PM (thay vì 8:00 AM, 10 AM và 12:30 PM) cho mùa hạ năm 2026, bắt đầu từ ngày 24 tháng 5 cho đến ngày 17 tháng 8 vì các em không có lớp Giáo lý, Việt ngữ và sinh hoạt Thiếu nhi. Thánh Lễ sẽ đổi lại giờ cũ (8:00 AM, 10:00 AM và 12:30 PM) bắt đầu từ ngày 23 tháng 8.

### NGÀY HỌP MẶT



Giáo xứ có tổ chức một ngày họp mặt miễn phí cho những vị trên 60 tuổi, thành viên của Giáo xứ, từ 10:00 AM đến 2:00 PM, **Thứ Năm ngày 14 tháng 05** để có dịp hàn huyên, tâm sự, chia sẻ vui buồn, chơi cờ tướng, lô tô, domino, ... với nhau. Giáo xứ sẽ cung cấp bữa ăn trưa, snack, trái cây, nước uống cho buổi họp mặt này.

### ĐẠI HỘI ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP @ DCCT HOUSTON, TX

Giáo xứ tổ chức đi 1 ngày thứ Bảy 27/06/2026. Đi từ sáng sớm tới tối về trong ngày. Giá đi xe bus \$60/1 người.

Đăng ký ghi danh từ ngày 09/6/2026.

First come, first served.

Liên lạc trực tiếp: LAN VŨ

[\(512\) 203-5792](tel:5122035792)

## SINH HOẠT GIÁO XỨ TRONG TUẦN

### Chúa Nhật, ngày 10 tháng 5

7:30 AM	Đọc kinh	Church
8:00 AM	Thánh Lễ	Church
9:30 AM	Đọc Kinh	Church
9:45 AM	Thiếu Nhi Thánh Thể	All Rooms
10:00 AM	Thánh Lễ	Church
11:15 AM	Giáo Lý	All Rooms
12:30 PM	English Mass	Church

### Thứ Hai, ngày 11 tháng 5

6:25 PM	Lần Hạt Mân Côi	Chapel
7:00 PM	Thánh Lễ	Chapel

### Thứ Ba, ngày 12 tháng 5

6:25 PM	Lần Hạt Mân Côi	Chapel
7:00 PM	Thánh Lễ	Chapel

### Thứ Tư, ngày 13 tháng 5

6:25 PM	Lần Hạt Mân Côi	Chapel
7:00 PM	Thánh Lễ	Chapel

### Thứ Năm, ngày 14 tháng 5

6:25 PM	Lần Hạt Mân Côi	Chapel
7:00 PM	Thánh Lễ	Chapel

### Thứ Sáu, ngày 15 tháng 5

9:15 AM - 5:15 PM	Chầu Thánh Thể - Thịnh Lặng	Chapel
6:30 PM	Thánh Lễ	Chapel

### Thứ Bảy, ngày 16 tháng 5

10:00 AM	Việt Ngữ	All Rooms
6:25 PM	Lần Hạt Mân Côi	Church
7:00 PM	Thánh Lễ	Church

### Chúa Nhật, ngày 17 tháng 5

7:30 AM	Đọc kinh	Church
8:00 AM	Thánh Lễ	Church
9:30 AM	Đọc Kinh	Church
10:00 AM	English Mass	Church

### TIỀN THU TUẦN TRƯỚC

Nguyệt Liễm	\$3,270.00
Tiền Quyên Lần 1	\$11,325.00

## HIỆP Ý CẦU NGUYỆN

Nhằm an ủi và hiệp thông với tang quyến, Cha Chánh xứ ước mong cộng đoàn Giáo xứ cùng hiệp ý cầu nguyện cho linh hồn mới qua đời với gia đình, trong giờ Lành Hồn Mới hoặc giờ Kinh Lòng Thương Xót, trước khi cùng tham dự Thánh lễ Đưa Chân tại Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Austin, Texas.

Để việc chuẩn bị giờ cầu nguyện và Thánh lễ được chu đáo, kính xin quý gia đình vui lòng liên lạc với Phó tế Hải, (512) 773-9658, trước 6 giờ chiều của ngày lễ đưa chân.

### XIN LƯU Ý:

1. Nếu gia đình xin Thánh lễ Đưa Chân trong ngày Thứ Bảy hay Chúa Nhật, cha Chánh xứ sẽ dâng Thánh lễ đưa chân theo ý của gia đình nhưng, Giáo xứ sẽ cầu nguyện cho linh hồn mới qua đời lúc 6 giờ 25 chiều Thứ Hai sau đó.
2. Trong trường hợp gia đình xin Thánh lễ Đưa Chân sau 6 giờ chiều, hoặc trùng với ngày Giáo xứ đã có Giờ Canh Thức Cầu Nguyện cho một linh hồn khác, Cha Chánh xứ vẫn sẽ dâng Thánh lễ Đưa Chân theo ý gia đình. Tuy nhiên, Giáo xứ sẽ sắp xếp giờ cầu nguyện cho linh hồn mới qua đời vào ngày khác.

## BAN GIÁO DỤC - GHI DANH NIÊN KHÓA 2026-2027

Kính mời quý phụ huynh dùng phiếu các em nhận trong lớp giáo lý có sẵn hồ sơ gia đình để ghi danh cho lớp Giáo Lý, Việt Ngữ và Thiếu Nhi.

Ngày: 26/04, 03/05, 10/05 và 17/05

Giờ: Sau hai Thánh Lễ 8:00 AM và 10:00 AM

Địa điểm: Trước Hội trường; Riêng 17/05 ở Nhà Thờ

Ghi danh sau 17/05 có hai cách:

1. Liên lạc cô Kim Lý ở văn phòng giáo xứ: thứ Hai - Năm.
2. Điền đơn, kèm theo check trả cho HVMCC, ngoài phong bì xin ghi "Ghi danh GL, TN, VN", rồi bỏ vào rổ xin tiền trong các Thánh lễ Chúa nhật. Có thể vào mạng giáo xứ [www.hvmcc.org](http://www.hvmcc.org) để lấy phiếu ghi danh (click Forms)

Ghi danh sau 31/07: Lệ phí trễ là \$20 cho mỗi em.

Mong quý phụ huynh ghi danh càng sớm càng tốt để thuận tiện việc sắp xếp lớp và mua sách.

\*\*\*\*\*

School year 2026-2027 Registration for Religious Education, Việt Ngữ & Thiếu Nhi will begin as follows:

Date: April 26, May 03, May 10 and May 17

Time: After the 8:00 AM and 10:00 AM Sunday Masses

Place: In front of the Parish Activity Center (PAC),

Except on May 17 will be at the Church

Registration after May 17:

1. Contact the Parish office (512) 834-8483 after 10:00 AM, Monday - Thursday.

## CHÂN THÀNH TRI ÂN

Gia đình Cụ Ông Vincentê Văn Đức Nho xin chân thành cảm tạ Cha Chánh Xứ, Đức Ông, các Phó Tế, Sơ Ane, Cộng Đoàn Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo VN đã gọi lời phân ưu, chia buồn, cầu nguyện, tham dự Thánh Lễ và tiễn đưa linh hồn Vincentê đến nơi an nghỉ cuối cùng. Xin Chúa tuôn đổ muôn vàn ơn lành trên quý vị! Trong lúc tang gia bối rối, nếu có điều gì sơ sót, xin quý vị niệm tình tha thứ. Toàn thể gia đình xin chân thành cảm tạ!

## LỚP GIÁO LÝ & RỬA TỘI CHO CÁC EM NHỎ

Xin cha mẹ và người đỡ đầu của các em nhỏ muốn được Rửa Tội trong tháng Năm hãy điền phiếu "Rửa Tội Trẻ Em" có sẵn cuối Nhà Thờ hoặc trong website của giáo xứ [www.hvmcc.org/forms/](http://www.hvmcc.org/forms/). Cha mẹ và người đỡ đầu cần tham dự lớp Giáo Lý vào ngày thứ Năm, ngày 14 tháng 5 năm 2026 lúc 7:45 PM tại phòng #103 để chuẩn bị cho ngày Rửa Tội, Chúa Nhật, ngày 17 tháng 5 sau Thánh Lễ 10:00 AM.

## THÔNG BÁO CỦA NHÓM THÁNH LINH

Nhóm Thánh Linh xin trân trọng kính mời quý vị đến tham dự buổi cầu nguyện Tôn Kính Lòng Thương Xót Chúa, Châu Chúa Thánh Thể, và ca ngợi, tôn vinh và tạ ơn tình yêu Thiên Chúa Ba Ngôi tại Nhà Nguyện lúc 3 giờ chiều Chúa Nhật này, ngày 10 tháng 05 năm 2026.

2. Fill out the registration form and send it with a check payable to HVMCC. Please label the front of the envelope "GL, TN, VN Registration." You may drop the form and fee in the church basket at any Sunday Mass. To obtain the registration form, please visit the church website at [www.hvmcc.org](http://www.hvmcc.org) under Forms.

Reg. after July 03: A late fee of \$20/student will be applied.

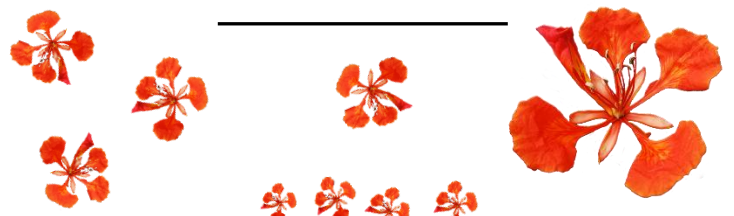
We kindly ask parents to register as early as possible to help with class placement and book ordering.



NIÊN KHOÁ  
2025-2026

## THÁNH LỄ BẾ GIẢNG GIÁO LÝ VÀ THIẾU NHI

Các lớp giáo lý và Sinh hoạt Thiếu Nhi Thánh Thể sẽ bế giảng năm học 2025-2026 trong Thánh Lễ 10:00 AM ngày Chúa Nhật 17 tháng 5, 2026. Đồng thời, sẽ công bố học bổng và phần thưởng cho các em xuất sắc trong năm qua, và chúc mừng các em tốt nghiệp Trung học và Đại học trong năm nay. Xin quý phụ huynh đưa các em đến thánh đường và cùng tham dự Thánh Lễ Bế Giảng Năm Học, dâng lời tạ ơn Thiên Chúa cho một năm học hiểu và sống Lời Chúa.



# Ý LỄ TRONG TUẦN

(Người xin để trong ngoặc)

## Thứ Bảy 09/05/2026 @ 7:00 PM

- + Lh Vincente Đỗ Ngọc Hoàn lễ giỗ, Giuse Nguyễn Trọng Nguyên lễ giỗ 3 năm (8/15) (ÔB Nguyễn Trọng Hiến)
- + Lh Anna Nguyễn Thị Ánh lễ giỗ ; cầu cho ơn Thiên Triệu, ơn chữa lành và bình an (11/30) (GĐ xin)
- + Lh Giuse Nguyễn Trọng Nguyên lễ giỗ (11/32) (Thoàn Vân)
- + Lh Vicente Văn Đức Nho (18/100) (GĐ xin)
- + Lh Maria Faustina Trần Thị Khiêm vừa qua đời, Lh tiên nhân nội ngoại (18/50) (Madalena)
- + Lh Gioan Baotixita Trương Minh Hải, Catarina, Henri, Phaolô (11/20) (Bà Xuân Huệ)
- + Các Lh trong gia đình, các Lh mồ côi (28/30) (Hien + Yến)
- + Lh Gioan Baotixita Phan Hồng Lĩnh, Madalena Công Tăng Tôn Nữ Tuấn Khanh (14/25) (AC Lộc Phương)
- + Lh Matta Huỳnh Thị Bải lễ giỗ (25/30) (GĐ xin)
- + Lh Maria Đào Ngô Bích Hoa giỗ đầu (5/5) (Các con xin)
- + Lh Matthew Nguyễn Ngọc Hiến mới qua đời (5/5) (Đào Bích Hoa)
- + Lh Maria Trần Thị Nụ, Gioan Baotixita Lại Thế Mỹ, và các linh hồn (4/5) (Hoàng Thu Hồng)
- + Lh Giuse Tran Van Tich, Phêrô Phạm V Hoàng mới qua đời, các Lh nội ngoại hai bên; xin cho Huy vô ngành y tá, cho mẹ mổ ung thư được lành bệnh (2/2) (Tran Jessica Mỹ Hoà)
- + Các Lh Clara Lan Phạm mới qua đời, Vincente Kiệt Phạm, Gioan Baotixita Lê Phạm, Vincente Khánh Nguyễn, Clara Liêng Trần, ông bà nội ngoại; xin cho GĐ bình an (1/20) (Bà Thủy Phạm và GĐ)
- + Lh Ông Cố Phanxicô Đỗ Văn Ước (1/5) (Do Family)
- + Lh ĐaMinh, Maria, Giuse, Vicente, các Lh và tổ tiên (4/5) (Oanh Phan)
- + Các Lh, 2Lh Phêrô, Giuse; xin ơn bình an cho GĐ, tạ ơn Ba Đấng (Ấn danh)
- + Lh Anrê lễ giỗ, Cecilia, Catarina, các Lh, tiên nhân; xin ơn bình an cho toàn thế giới, công ăn việc làm (Ấn danh)
- + Lh Anna Maria Phạm Thị Huệ, Lh mẹ anh Tuyển ca trưởng CĐ Hồng Ân (Ca Đoàn Thánh Gia)
- + Lh Maria Faustina Trần Thị Khiêm (Ca Đoàn Thánh Gia)
- + Lh Maria Phạm Thị Tầm, ĐaMinh Trịnh Xuân Khoan, ĐaMinh Trịnh Kim Phong, Maria Nguyễn Thị Thoa, Maria Trịnh Thị Bình, Phêrô Phạm Văn Tuyền (GĐ xin)
- + Lh Teresa Ân Thị Mừng (Ban Thừa Tác Viên Lời Chúa)
- + Lh Maria Nguyen Vê (T. Giáo & Loan Nguyen)
- + Lh Anna và Maria (AC Thành Thắng)
- + 2Lh Giuse, Phêrô, Maria mới qua đời; xin cho con cái nghề nghiệp ổn định (Chị Mai)
- + Lh Giuse Nguyễn Anh Khoa, cầu cho các linh hồn; xin ơn bình an cho GĐ (GĐ xin)
- + Lh Giuse Phạm Hoàng Chương (ÔB Phạm Mỹ Tự)

## Chúa Nhật 10/05/2026 @ 8:00 AM, 10:00 AM, 12:30 PM

- + Lh Vincente Đỗ Ngọc Hoàn lễ giỗ, Giuse Nguyễn Trọng Nguyên lễ giỗ 3 năm (8/15) (ÔB Nguyễn Trọng Hiến)
- + Lh Anna Nguyễn Thị Ánh lễ giỗ ; cầu cho ơn Thiên Triệu, ơn chữa lành và bình an (12/30) (GĐ xin)
- + Lh Giuse Nguyễn Trọng Nguyên lễ giỗ (12/32) (Thoàn Vân)
- + Lh Matta Huỳnh Thị Bải lễ giỗ (26/30) (GĐ xin)
- + Lh Vicente Văn Đức Nho (19/100) (GĐ xin)
- + Lh Maria Faustina Trần Thị Khiêm vừa qua đời, Lh tiên nhân nội ngoại (19/50) (Madalena)
- + Lh Gioan B. Trương Minh Hải, Catarina, Henri, Phaolô (12/20) (Bà Xuân Huệ)
- + Các Lh mồ côi (4/5) (Ấn danh)
- + Lh tiên nhân và Micae (14/50) (Hoàng Đ. Trí & Quan Thu Hương)
- + Lh Maria Phạm Thị Bích Hồng (27/52) (Chồng và các con)
- + Lh Laurenso Trần Ngọc Hào (18/30) (Vợ và các con)
- + Lh Maria Nguyễn Thị Nữ (18/50) (GĐ Họ Vương)

- + Lh Cha ĐaMinh Nguyễn Đức Hạnh, Anna Phạm Thị Kiệu, Anna Dương Thị Liễn, Anna Dương Thị Mai, Anna Dương Thị Gấm, Giuse Dương Danh Liêm, Giuse Phạm Hoàng Chương (19/52) (GĐ xin)
- + Cầu cho các Lh mồ côi (33/50) (Hoàng Đình Trí & Quan Thu Hương)
- + Lh Catarina Phan Thị Thảo lễ giỗ, Lh Giuse Bùi Kiệt (19/20) (ÔB Phương-Hằng)
- + Cầu cho các bệnh nhân của Giáo xứ (22/52) (Trường Hoàng & Mai)
- + Lh Giuse Phan Thế Khôi (11/52) (Vợ và Các Con)
- + Lh thai nhi, mồ côi, cảnh sát; bình an cho thế giới (15/20) (Helena Phạm)
- + Lh Anna Dương Hoàng Uyên (9/52) (GĐ xin)
- + Lh Anna Nguyễn T Khoát, Maria Hoàng T Bích (9/30) (Định & Thủy)
- + Lh Maria Vũ Thị Hồng, Lh cha mẹ nội ngoại (8/20) (Ông Hoàng Bá Thông)
- + Lh Giuse, các Lh tiên nhân (7/10) (Nguyễn Văn Khanh + Kim Thoa)
- + Lh Maria Nguyễn Thị Nữ lễ giỗ 1 năm (6/10) (GĐ Nguyễn Hà)
- + Xin ơn bình an và mạnh khỏe (5/5) (Tina Trương)
- + Xin được mau về lại Mỹ, bình an và mau có việc làm (5/5) (Kevin Lê)
- + Lh Phêrô, các Lh ông bà cha mẹ anh em họ hàng, tiên nhân ân nhân nội ngoại hai bên, Lh trong luyện tội; tạ ơn Chúa Đức Mẹ và các Thánh (5/5) (Phạm Đào Vui)
- + Lh ông bà cha mẹ anh chị em các cháu 2 bên nội ngoại, cô dì chú bác 2 bên, thân nhân ân nhân, Lh các linh mục, mồ côi, Teresa (4/10) (ÔB Long Phạm)
- + Lh Lm Luiz Trần Phúc Vy lễ giỗ 3 năm (3/5) (Đặng Hoàng Long)
- + Lh Giuse Đoàn Hành Chánh (3/52) (GĐ xin)
- + Lh Phêrô Nguyễn Vũ Thế Duy (2/10) (GĐ)
- + Lh Phaolô Nguyễn Đức Phước (3/10) (Christy Vương & Michael Hà)
- + Lh Giuse Phan Thế Khôi (2/13) (Tú Đỗ & Thiên Bảo Phan)
- + Lh Giuse Joe Lư lễ giỗ, Lh ĐaMinh (5/5) (GĐ chị Tuyết Lư)
- + Lh Phero Nguyễn Văn Thà, Madalena Đinh Thị Tình, tiên nhân, ông bà thân nhân nội ngoại; xin ơn bình an sức khỏe trong GĐ, các con cháu năm mới, tạ ơn Chúa, Đức Mẹ (2/20) (Catherine Nguyen)
- + Lh Piô Nguyễn Việt Hùng, ông bà cha mẹ anh chị em thân nhân, các đồng nghiệp; tạ ơn Chúa & Đức Mẹ, xin ơn bình an trong GĐ (2/2) (Catherine Nguyễn)
- + Pray for repose souls of Fr. William J O'Brien, Fr. Oliver & dying (2/2) (Anonymous)
- + Lh Giuse Trần Văn Minh; xin công việc tiến triển tốt đẹp (2/4) (Linh Đặng)
- + Lh Vincente Đỗ Ngọc Hoàn lễ giỗ, Maria Phạm Thị Sen (2/2) (Các con xin)
- + Lh Vincente Văn Đức Nho, Lh Teresa (2/5) (Bà Cố Ngô Tích và GĐ)
- + Xin ơn bình an cho GĐ, tạ ơn Chúa và Mẹ Maria (2/5) (Việt & Trâm)
- + Lh ĐaMinh mới qua đời (2/10) (AC Phạm Cường Lý)
- + Lh Anna Maria, Augustino, Anton, Maria (2/7) (Ấn danh)
- + Lh Maria Nguyễn Thị Cấn, các Lh tiên nhân (2/2) (Nguyễn Khánh)
- + Lh Matthew Nguyễn Ngọc Hiến (2/20) (Hằng Nguyễn)
- + Lh Ông Cố Giuse lễ giỗ (1/5) (Hải Thu)
- + Lh Mathew Nguyễn Ngọc Hiến (1/5) (Kim Bình Ngô)
- + Pray for repose souls of Fr. William J O'Brien & Fr. Oliver Weerakkody, and all the dying (1/3) (Anonymous)
- + Lh Maria Faustina Trần Thị Khiêm (1/10) (Madalena)
- + Lh Phaolô Võ Văn C, Vicente Văn Đức Nho (1/2) (Ca Đoàn Hồng Ân)
- + Lh Têrêsa Âu Thị Mừng (1/5) (Bà Cố Ngô Tích và GĐ)
- + Lh Giuse Hải mới qua đời (1/5) (Bà Cố Ngô Tích và GĐ)
- + Lh Giuse, Lh Maria; xin cho GĐ bình an và công ăn việc làm (1/4) (Vinh Thế Trương)
- + Lh ĐaMinh, Maria, Giuse, Vicente, các Lh và tổ tiên (5/5) (Oanh Phan)
- + Các linh hồn; tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Cha Trương Bửu Diệp, cầu bình an cho GĐ, xin ơn chữa lành cho bà Vũ Thị Vinh (Linh Ong)
- + Lễ tạ ơn (Le Hoai Thao)
- + Các Lh mồ côi và ân nhân (Định Yến Nguyễn)

+ Lh Anna Maria Phạm Thị Huệ, Lh mẹ anh Tuyển ca trưởng CĐ Hồng Ân (Ca Đoàn Thánh Gia)  
 + Lh Giuse Nguyễn Đình Rạng, Maria Nguyễn Thị Tắc (Maria Nguyễn Thị Hồng)  
 + 2Lh Giuse, ĐaMinh, các linh hồn; xin ơn bình an cho GD và công ăn việc làm được thuận lợi (Ấn danh)  
 + Lh tiên nhân nội ngoại hai bên, các linh hồn; xin ơn bình an và mạnh khoẻ, tạ ơn Chúa (Ấn danh)  
 + Lh Maria Nguyen T Lan lễ giỗ, Anton Nguyen Nhường, Inè Nguyễn T Tín, Phêrô Nguyễn Văn Lưu, Matthêu Nguyễn Văn Trường, Lê Văn Cao (Lạ Nguyen con và các cháu)  
 + Lh Vital, tổ tiên ông bà nội ngoại, mồ côi thai nhi; xin ơn bình an, ơn chữa lành, tạ ơn Chúa, Mẹ Maria, Thánh Giuse (Teresa Nguyen Hong Phuong)  
 + Lh Giuse lễ giỗ 3 năm (Ấn danh)  
 + Lh Vicente Văn Đức Nho, Têrêsa Âu Thị Mừng (Hội CBMCG)  
 + Lh ông bà tổ tiên; xin ơn bình an cho GD, tạ ơn Ba Đấng (Ấn danh)  
 + Lh Maria, happy Mother's Day; xin ơn bình an cho GD, tạ ơn Thánh Gia Thất (AC Tịnh Loan)  
 + Tạ ơn Chúa (Ấn danh)  
 + Lh Giuse Hương Bùi lễ giỗ, ĐaMinh Trần Văn Đông lễ giỗ, Giuse Liêm Bùi, Maria Thoa Bùi (Chinh Bui)  
 + Lh Maria & Giacôbê (Trương Văn Khả)  
 + Lh Maria Phạm Thị Tâm, ĐaMinh Trịnh Xuân Khoan, ĐaMinh Trịnh Kim Phong, Maria Nguyễn Thị Thoa, Maria Trịnh Thị Bình, Phêrô Phạm Văn Tuyền (GD xin)  
 + Lh Vicente, Phanxico Xavie (Thành & Đào)  
 + Lh tiên nhân nội ngoại, Teresa, các linh hồn; xin ơn bình an cho GD (Thuý+Hoài)  
 + Lh Giuse Nguyễn Hoàng Đức (Nguyễn Thị Quỳnh Như)  
 + Lh Ông Cố Vincentê Văn Đức Nho (Hội Ái Hữu Hải Phòng)  
 + Các Lh Phêrô, Phêrô-Anna, Giacôbê-Maria, Lh trong gia tộc đôi bên nội ngoại (Đỗ Thị Lại)  
 + Lh Giuse, Catharina, Maria (Nguyễn Phương Nga)  
 + Lh Catarina lễ giỗ (Ấn danh)  
 + Lh Maria Đặng Thị Mai lễ giỗ (GD Trác-Ngân)  
 + Lh Teresa Ân Thị Mừng (Ban Thừa Tác Viên Lời Chúa)  
 + Lễ tạ ơn Chúa & Mẹ Maria (Nguyễn Nghĩa & Miên Phan)  
 + Các Lh Phêrô, Maria, Giuse, Gioan, thân bằng quyến thuộc, ân nhân (Ấn danh)  
 + Lh Gioan Baotixita Lm. Đức, Lh Phero Tran Xuan Tinh, các Lh mồ côi thai nhi (GD An Bình Phương)  
 + Lh Maria Nguyen Vê (T. Giáo & Loan Nguyen)  
 + Lh Anna và Maria (AC Thành Thắng)  
 + 2Lh Giuse, Phêrô, Maria mới qua đời; xin cho con cái nghề nghiệp ổn định (Chị Mai)  
 + Lễ giỗ; xin ban bình an cho GD Giuse Nguyễn Văn Thịnh  
 + Lh Phaolo, Maria, Giuse, Mattheu, Maria Goretti, ân nhân, thân nhân, các linh hồn mồ côi; xin ơn bình an cho GD, tạ ơn Thiên Chúa Ba Ngôi, Mẹ Maria, xin ơn chữa lành (Thị Trần)  
 + Lh Giuse Nguyễn Anh Khoa, cầu cho các linh hồn; xin ơn bình an cho GD (GD xin)  
 + Lh tiên nhân nội ngoại, các ân nhân bạn hữu, dâng lễ tạ ơn (ÔB Vũ Minh Thế)  
 + Lh Gioan Maria & ĐaMinh; xin khẩn chỉ như ý (Hồng Bạch)  
 + Lh Giuse Loan, ông bà cha mẹ tổ tiên (Mai Le)  
 + Xin ơn bình an cho GD và cho toàn thế giới, tạ ơn Chúa và Mẹ Maria, xin chỉ như ý (Đình Tiến & Thuý Hương)  
 + Lh ông bà cha mẹ anh em nội ngoại 2 bên; tạ ơn Chúa và Mẹ Maria, cầu bình an cho GD, xin ơn chữa lành (Ấn danh)

**Thứ Hai 11/05/2026 @ 7:00 PM**

+ Lh Matta Huỳnh Thị Bải lễ giỗ (27/30) (GD xin)  
 + Lh Vicente Văn Đức Nho (20/100) (GD xin)  
 + Lh Maria Faustina Trần Thị Khiêm vừa qua đời, Lh tiên nhân nội ngoại (20/50) (Madalena)  
 + Lh Giuse Nguyễn Trọng Nguyên lễ giỗ (13/32) (Thoàn Vân)

+ Lh Gioan B. Trương Minh Hải, Catarina, Henri, Phaolô (13/20) (Bà Xuân Huệ)  
 + Lh Vincente Đỗ Ngọc Hoàn lễ giỗ, Giuse Nguyễn Trọng Nguyên lễ giỗ 3 năm (10/15) (ÔB Nguyễn Trọng Hiến)  
 + Lh Anna Nguyễn Thị Ánh lễ giỗ; cầu cho ơn Thiên Triệu, ơn chữa lành và bình an (13/30) (GD xin)

**Thứ Ba 12/05/2026 @ 7:00 PM**

+ Lh Matta Huỳnh Thị Bải lễ giỗ (28/30) (GD xin)  
 + Lh Vicente Văn Đức Nho (21/100) (GD xin)  
 + Lh Maria Faustina Trần Thị Khiêm vừa qua đời, Lh tiên nhân nội ngoại (21/50) (Madalena)  
 + Lh Gioan B. Trương Minh Hải, Catarina, Henri, Phaolô (14/20) (Bà Xuân Huệ)  
 + Lh Vincente Đỗ Ngọc Hoàn lễ giỗ, Giuse Nguyễn Trọng Nguyên lễ giỗ 3 năm (11/15) (ÔB Nguyễn Trọng Hiến)  
 + Lh Anna Nguyễn Thị Ánh lễ giỗ; cầu cho ơn Thiên Triệu, ơn chữa lành và bình an (14/30) (GD xin)  
 + Lh Giuse Nguyễn Trọng Nguyên lễ giỗ (14/32) (Thoàn Vân)  
 + Lh Ông Cố Đominicô Nguyễn Thăng (GD Ông Cố Lương xin)  
 + Lh Giuse Nguyễn Hoàng Đức (Nguyễn Thị Quỳnh Như)

**Thứ Tư 13/05/2026 @ 7:00 PM**

+ Lh Matta Huỳnh Thị Bải lễ giỗ (29/30) (GD xin)  
 + Lh Vicente Văn Đức Nho (22/100) (GD xin)  
 + Lh Maria Faustina Trần Thị Khiêm vừa qua đời, Lh tiên nhân nội ngoại (22/50) (Madalena)  
 + Lh Gioan B. Trương Minh Hải, Catarina, Henri, Phaolô (15/20) (Bà Xuân Huệ)  
 + Lh Vincente Đỗ Ngọc Hoàn lễ giỗ, Giuse Nguyễn Trọng Nguyên lễ giỗ 3 năm (12/15) (ÔB Nguyễn Trọng Hiến)  
 + Lh Anna Nguyễn Thị Ánh lễ giỗ; cầu cho ơn Thiên Triệu, ơn chữa lành và bình an (15/30) (GD xin)  
 + Lh Giuse Nguyễn Trọng Nguyên lễ giỗ (15/32) (Thoàn Vân)  
 + Lh Maria Phạm Thị Tâm, ĐaMinh Trịnh Xuân Khoan, ĐaMinh Trịnh Kim Phong, Maria Nguyễn Thị Thoa, Maria Trịnh Thị Bình, Phêrô Phạm Văn Tuyền (GD xin)

**Thứ Năm 14/05/2026 @ 7:00 PM**

+ Lh Matta Huỳnh Thị Bải lễ giỗ (30/30) (GD xin)  
 + Lh Vicente Văn Đức Nho (23/100) (GD xin)  
 + Lh Maria Faustina Trần Thị Khiêm vừa qua đời, Lh tiên nhân nội ngoại (23/50) (Madalena)  
 + Lh Gioan B. Trương Minh Hải, Catarina, Henri, Phaolô (16/20) (Bà Xuân Huệ)  
 + Lh Vincente Đỗ Ngọc Hoàn lễ giỗ, Giuse Nguyễn Trọng Nguyên lễ giỗ 3 năm (13/15) (ÔB Nguyễn Trọng Hiến)  
 + Lh Anna Nguyễn Thị Ánh lễ giỗ; cầu cho ơn Thiên Triệu, ơn chữa lành và bình an (16/30) (GD xin)  
 + Lh Giuse Nguyễn Trọng Nguyên lễ giỗ (16/32) (Thoàn Vân)  
 + Lh Giuse & Maria; xin chỉ như ý (AC Điều)

**Thứ Sáu 15/05/2026 @ 6:30 PM**

+ Lh Maria Nguyễn Thị Tốn, Maria Hoàng Thị Thắm, Lh Hilariô Maria Nguyễn Hải Khánh CRM (18/30) (Hoàng Hữu Lộc)  
 + Lh Đaminh Hoàng Hữu Tước (17/30) (Hoàng Hữu Lộc)  
 + Lh Vicente Văn Đức Nho (24/100) (GD xin)  
 + Lh Maria Faustina Trần Thị Khiêm vừa qua đời, Lh tiên nhân nội ngoại (24/50) (Madalena)  
 + Lh Gioan B. Trương Minh Hải, Catarina, Henri, Phaolô (17/20) (Bà Xuân Huệ)  
 + Lh Vincente Đỗ Ngọc Hoàn lễ giỗ, Giuse Nguyễn Trọng Nguyên lễ giỗ 3 năm (14/15) (ÔB Nguyễn Trọng Hiến)  
 + Lh Anna Nguyễn Thị Ánh lễ giỗ; cầu cho ơn Thiên Triệu, ơn chữa lành và bình an (17/30) (GD xin)  
 + Lh Giuse Nguyễn Trọng Nguyên lễ giỗ (17/32) (Thoàn Vân)  
 + Lh ĐaMinh (Đình Trần)

## AJ TAX & INSURANCE

HELEN HIẾU LÊ

11115 N. Lamar,  
Austin, TX 78753

Khai thuế thương mại,  
cá nhân. Giữ sổ sách kế  
toán, lương bổng. Bán  
vé máy bay.

Direct: (512) 382-6803;  
Cell: (512) 826-3834



**TRI NGO, MBA**

•INSURANCE •TAX •HOME LOAN •IMMIGRATION  
•BẢO HIỂM •THUẾ •VAY TIỀN •DI TRƯ

(832) 403-8358  
(512) 967-8678  
(512) 368-4567

AUSTIN: 10901 N Lamar BLVD, Ste C303  
Austin, Texas 78753  
Email: tringombaLLC@gmail.com



## HUNG KY ASIAN KITCHEN

VIETNAMESE & CHINESE CUISINES



Please scan the  
QR code for  
Menu & more.

BREAKFAST LUNCH DINNER CATERING

DINE IN-TAKE OUT- DELIVERY

**ORDER \$100 OR MORE**  
GET FREE DELIVERY WITHIN 5 MILES



## FAMILY INSURANCE

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM (Trong khu chợ Mỹ Thành)

10901 N LAMAR BLVD, STE D407, AUSTIN TX 78753

-Đại diện cho nhiều công ty giúp quý vị chọn giá tốt nhất

-Dịch vụ: Xe, Nhà, Tiệm (Nail, Nhà hàng, Tóc ...),

Sức khỏe, Nhân thọ

(512) 770-6026 [familyinsurance14@gmail.com](mailto:familyinsurance14@gmail.com)

-Xin liên hệ: Phương hoặc Trang (ca đoàn Thánh Gia)



**KELLER WILLIAMS**  
REALTY

12515 Research Blvd, Austin, TX 78759

Giúp mua bán, thuê mượn nhà ở.

Cơ sở thương mại

Phone: 512-299-0545

Email: [vinhtruong@kw.com](mailto:vinhtruong@kw.com)

VINH TRUONG, Realtor® Web: [vinhtruong.kw.com](http://vinhtruong.kw.com)

OPEN

MON - SUN  
10 : 00 AM - 12 : 00 AM



512-310-1160

Order now  
on your  
favorite app!

Uber  
Eats DOORDASH  
GRUBHUB

2000 S IH-35 Frontage Rd, Suite G4 Round Rock TX 78681

## CATHOLIC FUNERAL SERVICES

### DỊCH VỤ MAI TÁNG THEO NGHI THỨC CÔNG GIÁO

In times of loss, we serve families with trust, faith, compassion & dignity.

Trong khi gia đình đang tang gia bối rối, chúng tôi sẽ phục vụ quý vị  
tận tâm, nhiệt tình, và phù hợp với niềm tin tôn giáo.

#### Burial and cremation services

Những nghi thức mai táng và chôn cất theo Công Giáo

Tùy chọn hỏa táng hay chôn cất

Giúp lên kế hoạch mai táng và các giấy tờ liên quan

Chăm sóc tận tâm, minh bạch, và đáng tin cậy

Trusted care for Catholic families

Dịch vụ mai táng và hỏa táng

Dịch vụ uy tín cho các gia đình Công Giáo

**Direct Cremation from \$995**

**Hỏa táng trực tiếp từ \$995**



Visit Our Website

[www.helpinghandsfuneralcremation.com](http://www.helpinghandsfuneralcremation.com)



Helping Hands  
Funeral & Cremation Services

512.503.0830

201 Victor St. | Austin, TX 78753



**ANKIEN TRAVEL LLC**  
DU LỊCH VÀ HÀNH HƯƠNG

**ANKIEN TRAVEL LLC**

PHONE: **HIEP CAO**, (682) 812-3494

EMAIL: **DOMINICHIEP@GMAIL.COM**

Hành Hương Xuyên Việt (23 Ngày)	24/02/2026 - 18/03/2026	Bao gồm vé khứ hồi, KS 3*, và các bữa ăn theo chương trình.	\$3,750
Du Lịch Japan - Korea	19/03/2026 - 28/03/2026 (10 Ngày)	Bao gồm các bữa ăn và khách sạn 3*-4*. Không bao gồm vé máy bay Mỹ - Asia.	\$2,795
Hành Hương Châu Âu 4 Nước: Ý, Bồ Đào Nha, Tây Ban Nha, Pháp	Tháng 05, 06, và 09/2026 (12 Ngày)	Bao gồm các bữa ăn, hotel 3*, và trung tâm công giáo. Không bao gồm vé máy bay Mỹ - EU.	\$2,850
Hành Hương Châu Âu 6 Nước: Pháp, Balan, Séc, Áo, Hungary, Mễ Du	Tháng 08 và 10/2026 (12 Ngày)	Bao gồm các bữa ăn, hotel 3*, và trung tâm công giáo. Không bao gồm vé máy bay Mỹ - EU.	\$2,950
Du Lịch 4 Nước: Anh, Scotland, Wales, Ireland	29/05/2026 - 08/06/2026 (10 Ngày)	Bao gồm các bữa ăn, và hotel 3*-4*. Không bao gồm vé máy bay Mỹ - EU.	\$3,570
Hành Hương Xuyên Việt (23 Ngày)	04/11/2026	Bao gồm vé khứ hồi, KS 3*, và các bữa ăn theo chương trình.	\$3,750

## AIRCO MECHANICAL

1000 South IH35 Round rock, Texas 78681

**TÚ HUỲNH - (512) 848-7242**

Hãng Airco Mechanical đang tuyển nhân viên để gắn ráp máy lạnh cho Commercial Building.

Việc làm ổn định. Benefit tốt.

### MỸ HỮU CARGO

ĐT: (737) 346-1863 / (512) 815-6921

11115 N. Lamar Blvd, Austin, TX 78753

(Kế bên T Spa & Nail Supply của anh Dũng và chị Thu)

- Chuyển hàng về VN (giá rẻ)

\* Không giới hạn tất cả các mặt hàng

\* Đặc biệt các loại sữa

- Bán vé máy bay trong và ngoài nước

Thứ Hai - Chủ Nhật 9:30 AM - 8:00 PM

## TÚ VŨ REALTOR



- CHUYÊN MUA BÁN NHÀ CỬA KHU VỰC AUSTIN VÀ VÙNG PHỤ CÁN
- GIÚP KHÁCH HÀNG MƯỢN TIỀN LÃI XUẤT THẤP
- SPECIAL DISCOUNT FOR NEW BUILT HOME

(408) 623 - 4890

(512) 553 - 8299

tu.vu@exprealty.com

Đan tâm, chuyên nghiệp, kín đáo



## PHƯƠNG TRẦN - MEDICARE

TƯ VẤN BẢO HIỂM SỨC KHỎE CHO NGƯỜI TỪ 65 TUỔI

(Hoặc đủ điều kiện theo quy định)

- ★ DỊCH VỤ HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ - 100%
- ✓ TƯ VẤN RÕ RÀNG VỀ QUYỀN LỢI MEDICARE
- ✓ GIÚP CHỌN CHƯƠNG TRÌNH PHÙ HỢP TỪNG CÔ/CHÚ
- ✓ HỖ TRỢ TẬN TÂM - NÓI TIẾNG VIỆT DỄ HIỂU

ĐT: 512-586-4845

10901 NORTH LAMAR BLVD, STE C310 AUSTIN, TX 78753 (TRONG KHU CHỢ MỸ THÀNH - AUSTIN CARGO)

Tiệm Vàng \* Hộ T Hoàn \* Cẩm Thạch

## KIM HOÀN

10901 N Lamar # C-305 Austin, TX 78753

Tel. (512) 450-0949

Tiệm Vàng đầu tiên của người Việt tại Austin  
Thành thật + Cần thận + Uy tín là phương châm của bốn tiệm

"Kim Hoàn Uy Tín hơn Vàng - Khách Hàng trên hết"

## LIÊN PHÁT & CO. PHƯƠNG HUỲNH

2121 W. Parmer Lane #118A, Austin TX 78727

Tel. (512) 977-0555

Tax Services + Nhiều năm kinh nghiệm khai thuế + Giữ sổ sách kế toán + Giúp khai thuế hợp pháp & Giảm thuế. Công ty chúng tôi chân thành cảm ơn quý thân hữu đã tin nhiệm & nhiệt tình ủng hộ trong các năm qua + Mong được tiếp tục phục vụ quý khách trong các năm tháng tới.

Chân thành cảm ơn!

## TMJ HAIR & NAILS

1033 E. Howard Lane # B

Austin, Texas 78753

51 Limmer Loop,

Round Rock, TX 78665

Tel. (512) 252-7474

Cắt Tóc Nam, Nữ & Trẻ Em

Thư giãn, thoải mái

Atx injury & rehab - CHIROPRACTIC

## Bác Sĩ Cathy Phạm D.C.

Office: 512-299-1908 - Fax 512-692-2546

North: 1212 W. Parmer Lane, #1 - Austin, Texas 78727

South: 2028 E. Ben White Blvd, #100 - Austin, TX 78741

Chuyên trị: \* Các chứng đau nhức: đầu cổ, vai. \* Chấn thương do tai nạn xe cộ, làm việc, thể thao, trượt té.

(Nói tiếng Việt và tiếng Anh)

## CÔNG TY ĐỊA ỐC

### CAPITAL REALTY

GIÚP MUA BÁN - THUÊ MƯỢN:

NHÀ Ở & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Mượn tiền dễ dàng. Nhanh chóng + Tận Tâm + Uy Tín

Mọi thắc mắc về địa ốc, xin gọi

Dương Công Tráng: (512) 789-8149

## UNCLE PHAN'S FRESH

### TOFU

(512) 491-9757

10901 N. Lamar Blvd C311

- Austin, TX 78753

Các loại Đậu hũ, Sữa đậu

nành, nước mía, bánh tiêu,

Giò lụa, giò sống, Chả cá,

chả chiên, chả bông, Nem

chua/bì, Dưa cải chua, Bánh

cuốn/bánh ướt, Bánh bột lọc

Huế, Bánh Hói, Canh Bún giò

heo, Canh bún, Bún riêu,

Bún Thanh, Bún Mộc, xôi

chè, món ăn Việt Nam khác.

Nhận đặt tiệc chay, mặn.

## THẦY MINH DẠY LÁI XE

### AUSTIN

(512) 207-0092

Chuyên nghiệp, bao đậu bằng

lái, bằng viết.

Ghi danh bằng tóc, facial, nail.

Đưa đón bất cứ nơi đâu.

Đặt lịch Texas DPS: DL, ID

renew trong ngày.

## TAMMY LE - INSURANCE

Cell: (512) 596-6688

Office: (512) 382-6803

OBAMACARE & Medicare (Sức Khỏe)

Dental & Vision

Home, Car, & Commercial Insurance

## ARTEX ROOFING

### Harris HUÂN TRAN

Roofing Specialist

9225 W. Parmer Lane - Austin, Texas 78717

Tel. (512) 363-0182 - Fax (512) 339-1382

Chuyên làm mái nhà - Bảo đảm tốt

Giá phải chăng

## DESSAU FAMILY DENTISTRY

### NHA KHOA GIA ĐÌNH

Bác Sĩ: NGUYEN MINH Toàn DDS

1508 Dessau Ridge Lane # 604 Austin, Texas 78754

Nha Khoa Tổng Quát - Trị Các Bệnh Nướu Răng - Trị Đau Răng Khẩn

Cấp - Nhổ Răng & Lấy Gân Máu - Làm Răng Giả - Tẩy Răng Trắng -

Bọc Răng & Trám Răng - Niềng Răng theo phương pháp INVISALIGN

Đặc Biệt có Chương Trình Trả Góp - Nhận MEDICAID & CHIP

Mở cửa: Thứ 2-Thứ 7 - Xin gọi lấy hẹn: (512) 251-3331



- Tiết kiệm thông minh lãi suất cao
- Nghi hưu với vốn ngân hàng
- Quý hưu trí income trọn đời
- Quỹ Đại học 4-in-1
- Bảo hiểm nhân thọ
- Giảm thuế cá nhân/doanh nghiệp

512.203.5792

RosaLanVu@gmail.com

TX Lic#: 2617938

Lan Vu  
Financial Consultant

## TM CUSTOM PRINTING

Conceptual & Creative Solution

Chuyên in các ấn phẩm: Business cards, signs, banners, booklets, postcards, posters, ...

Quý khách có nhu cầu, xin

vào web: [tmcprinting.com](http://tmcprinting.com)

Phone: (919) 322 - 2852

Text: (919) 607 - 6332

Xin mời vào website để biết thêm chi tiết.





# Mortgage Loans



ProsperityBankUSA.com  
or call 1.800.657.9500

Loans subject to credit approval. This ad is not a commitment to lend. Restrictions apply. Prosperity Bank NMLS ID #466414.



Hãy để chúng tôi giúp quý vị chuẩn bị trước mọi thứ mà không ai có thể tránh khỏi.

#### HỖI TÔI VỀ LƯU ĐÃI ĐẶC BIỆT NGHĨA TRANG:

- Giảm giá 15% cho một số khu vườn được chọn tại Capital Parks
- Giảm giá 15% cho Gói dịch vụ tang lễ được sắp xếp trước

Tyler Le Nguyen  
Family Service Advisor  
Cell: 737.600.3738 Office: 512.251.4118  
Cook-Walden/Capital Parks - Pflugerville  
www.CookWaldenCapitalParks.com



Every Detail Remembered<sup>SM</sup> Dignity<sup>SM</sup>



Vivian Huyen Le  
REALTOR

- Chuyên MUA - BÁN - THUÊ - ĐẦU TƯ NHÀ ĐẤT khu vực Austin và thành phố lân cận.
- Tư vấn tận tâm, đảm bảo pháp lý & uy tín

512-484-4593  
346-226-6688  
vivian.le@exprealty.com



### FULL TAX SERVICES

## BRENDA HỒNG-ANH LÊ

1006 Yager Lane #111 - Austin, Texas 78753  
Điện Thoại: (512) 997-7339 & Cell (512) 775-9610

Giữ sổ sách thuế vụ - Sale Tax - Lương bổng - Payroll - Payroll Tax - Khai thuế lợi tức cá nhân - Thương Mại

## PHỞ PHI

Parmer & Metric  
1700 W Parmer Lane  
#610, Austin, TX  
78717  
Tel. (512) 596-2746

Thứ Hai - Thứ Bảy:  
10:30am - 9:00PM

Chúa Nhật:  
9:30am - 8:00pm

Kính mời

## Austin Nails & Beauty supply

(Trong Khu chợ Mỹ Thành,  
10901 N. Lmar # C-302)  
Tel. (512) 835-7553 &  
(512) 947-5978

Free delivery vùng Austin

\* Rất nhiều kiểu ghế Spa  
pedicure đời mới đầm bóp  
rất hiện đại

\* Nhận đóng Bàn Ghế: Nail,  
Tóc, Nha Sĩ, Tiệm giặt.. như ý

## Elder Home Care

Cơ Quan giúp người  
lớn tuổi, bệnh tật tại  
nhà

Xin liên lạc LOAN ĐẶNG

Austin: (512) 371-6828

San Antonio: (210) 999-5971

Cell: (512) 565-5481

## ĐÀO A/C

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ RÁP

Các loại máy với hiệu năng cao,  
giảm tiền điện: Máy lạnh - Sưởi -  
Máy giặt - Máy sấy - Tủ lạnh  
Các đồ dùng trong nhà

Tel 252-0326 - Cell 680-9658

## TRIP'S AUTO REPAIR

710 W. Grady Lane  
Austin, TX 78753

(512) 986-9889

hoặc

(832) 475-4766

Quý Tín Thắc (Living Trust)  
Di chúc (Will)  
LLC (Bảo vệ tài sản)

Thương Mại & Bất Động Sản

Di trú - EB-5 Investment & Student Visa  
Green card & Quốc tịch Mỹ

Estate Planning/Asset Protection  
Business & Real Estate & Immigration Laws

Luật Sư Carl Stenberg



Tiếng Việt: (512) 566-8999  
Tiếng Anh: (832) 579-0058

EMAIL: CONTACT@STENBERG.LAW  
WEBSITE: STENBERG.LAW

STENBERG LAW

## VIETSTAR CONSTRUCTION

NHÀ Ở & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

4202 Northridge Rd - Austin, TX 78728

Email: Vietstar01@Yahoo.com - Phone: (512) 653-0855

@-Nhận xây Sửa Chữa Nhà Cửa, Cơ Sở Thương Mại  
@-Lợp Mái Nhà, Làm Hàng Rào

@-Nhận Sửa Chữa Máy Lạnh, Điện, N ước  
@Nhận certified check values cho tiệm Nail & Nhà Hàng



Dominic Quốc Võ

Auto | Home | Life | Business

Xe | Nhà | Nhân Thọ | Thương Mại | Sức Khỏe

Đại diện cho nhiều hãng bảo hiểm, nhiều sự lựa chọn cho quý vị  
Bao hiểm xe, nhà, nhân thọ, tiệm nail salon và sức khỏe  
Đại diện cho Progressive, Nationwide, Travelers, Safeco, State Auto, etc

1-866-731-7572 512-553-4899(Tiếng Việt)

dom@domvoinsurance.com

www.domvoinsurance.com

## VT AIR CONDITIONING & CONSTRUCTION LLC

Your Satisfy is our responsibility

Construction

Remodeling: Kitchen - Bathroom - Patio  
Flooring: Tiles - Laminate - Hardwood

Air Conditioning

Installing - Maintaining - Repair

Tuan Nguyen: 512-638-3220

Ly Vo: 512-669-3076

Email: VTacac.austin@gmail.com



VT AIR CONDITIONING & CONSTRUCTION  
Your Satisfy is our responsibility



## JULIE NGUYEN FARMERS INSURANCE INSURANCE OFFICE

1006 E. Yager Lane # 202B

Austin, TX 78753 (vào cửa phía sau cây xăng)

Phone: (512) 821-2200

Mon-Fri 8:00am-5:00pm, Sat 10am-2:00pm

## OBAMACARE - Bảo Hiểm Sức Khỏe

Ghi danh và Tham khảo MIỄN PHÍ

Từ 1 tháng 11 đến 15 tháng 1

**MEDICARE ADVANTAGE,**

**MEDICARE SUPPLEMENT, PART D**

Ghi danh và Tham khảo MIỄN PHÍ

Từ 15 tháng 10 đến 07 tháng 12

Có chương trình trợ giúp trả part B, có quyền lợi  
cho răng, mắt, bao gồm thuốc...

Văn phòng 20 năm kinh nghiệm bảo hiểm xe,  
nhà, nhân thọ, thương mại, bảo hiểm sức khỏe  
mọi lứa tuổi.



Truly Ngọc Nguyễn

**BÁC SĨ GIẢI PHẪU NHA KHOA**

15609 Ronald Reagan Blvd., B-150  
Leander, Texas 78641

**Điện thoại: 512-817-3777**

**Email: care@grace.dental**

**www.grace.dental**

## OBAMACARE

- ✓ Tư vấn chọn bác sĩ & thuốc phù hợp trước khi enroll
- ✓ Hỗ trợ chọn plan tiết kiệm, tối ưu quyền lợi
- ✓ Hỗ trợ setup trả tiền tự động
- ✓ Làm việc 7 ngày/tuần - tiện lợi ngay tại nhà (qua tin nhắn, email, online)

**GHI DANH MIỄN PHÍ  
TẶNG TÚI XÁCH CƠM TRƯA**



### TRÍ NGÔ, MBA

Health & Life Licensed Broker Specialist

832.403.8358 512.967.8678 512.666.3345

chuyên nhận &  
gửi tin nhắn giữ

tringombaLLC@gmail.com www.TRINGOMBA.com



## AmeriBlueHomes

Real Estate | Mortgage | Property Management

Commercial & Residential

Sponsoring New Real Estate Agents & Loan Officers



### Linh Thuy Nguyen

Broker, Realtor, ALHS, GRI  
MBA Business (Texas A&M)

**512-535-8783**

AmeriBlueHomes.com

- Cần tiền mặt gấp và có vốn chủ sở hữu từ ngôi nhà của bạn?
- Cần vay tiền để mua nhà hoặc mở doanh nghiệp?
- Cần lãi suất thấp, phí vay thấp, và tài trợ nhanh chóng?

Conventional | FHA | USDA | VA  
SBA & Construction Loans

**512-574-7811**

ameribluehomesmortgage.com

TREC # 9013739, 704479 NMLS # 2161941, 1874247



## TỔ HỢP LUẬT SƯ

# DLC

## DANG LAW GROUP

ATTORNEYS AND COUNSELORS AT LAW



### LUẬT DÂN SỰ

#### PERSONAL INJURY

- Tai nạn xe cộ (Accident).
- Bất cẩn gây đến tử vong (Wrongful Death).
- Tai nạn trên tàu biển (Boating Accident)
- Chó cắn (Dog Bite)

### LUẬT DI TRÚ

#### IMMIGRATION LAW

- Visa Đầu Tư (EB-5 Investment).
- Đoàn tụ gia đình, bảo lãnh cha mẹ, vợ chồng và hôn thê, hôn phu.
- Xin thẻ xanh 10 năm, vào công dân Mỹ.

XIN GỌI CHÚNG TÔI:

**LOC T. DANG**  
ATTORNEY AT LAW

**(512) 973-8997**

11442 N IH-35 - Austin, TX 78753

WWW.DANGLAWGROUP.COM

## NOVA

### AUTO BODY SHOP

8415 N. Lamar Austin, TX 78753

Phone: (512) 837-7723

Fax (512) 837-4555

### VINH TRUONG

(512) 289-8774

CHUYÊN LÁT GẠCH VÀ GỖ.  
SỬA NHÀ TẮM MỚI.  
SƠN TRONG VÀ NGOÀI NHÀ.  
LÀM HÀNG RÀO + ĐỒ XI MẮNG.

## LUẬT SƯ VINH M. TRẦN

**(512) 339-2827**



25 Năm  
Kinh Nghiệm

11507 N. Lamar Blvd  
Austin, Texas 78753

UNIVERSITY OF TEXAS  
SCHOOL OF LAW  
CLASS OF 1994



# LẶNG LỄ MỘT TÌNH YÊU

— GIỜ SUY NIỆM —

CHÚA NHẬT,  
NGÀY 07 THÁNG 06 NĂM 2026

5:00 PM

tại NHÀ NGUYỄN



**GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM**  
**AUSTIN, TEXAS**

